

NOUS VOUS SOUHAITONS UN EXCELLENT SÉJOUR !



ADRESSES UTILES

Consulat de Grande-Bretagne :

16, rue d'Anjou, 75008 Paris
Tél. : 01 44 51 31 00

Ambassade du Canada :

35, avenue Montaigne, 75008 Paris
Tél. : 01 44 43 29 00

Ambassade d'Allemagne :

24, rue Marbeau, 75016 Paris
Tél. : 01 53 83 45 00

Consulats généraux :

33, boulevard des Belges, 69006 Lyon
Tél. : 04 72 69 98 98

ou

338, avenue du Prado, 13008 Marseille
Tél. : 04 91 16 75 20

Ambassade d'Irlande :

4, rue Rude, 75016 Paris
Tél. : 01 44 17 67 00

Consulat d'Espagne :

165, boulevard Malesherbes, 75017 Paris
Tél. : 01 44 29 40 00

Consulat des États-Unis :

2, rue Saint-Florentin, 75001 Paris
Tél. : 0810 264 626
<http://www.amb-usa.fr>

Ambassade de Malte :

50, avenue des Champs-Élysées, 75008 Paris
Tél. : 01 56 59 75 90

Ambassade de Nouvelle-Zélande :

7 ter, rue Léonard de Vinci, 75016 Paris
Tél. : 01 45 01 43 43

Ambassade d'Australie :

4, rue Jean Rey, 75015 Paris
Tél. : 01 40 59 33 00

LA LIGUE DE L'ENSEIGNEMENT

21, rue Saint-Fargeau - BP 313
75989 Paris cedex 20
Tél. : 01.43.58.95.99/86
Fax. : 01.43.58.95.93
sejours-linguistiques@laligue.org

La Ligue de l'enseignement est une association loi 1901 reconnue d'utilité publique. Elle dispose d'un agrément délivré par le ministère du Tourisme (AG.075.095.063) et d'un agrément Jepva délivré par le ministère de la Jeunesse, des Sports et de la Vie associative. La Ligue de l'enseignement bénéficie d'une concession de service public du ministère de l'Éducation nationale.

L'Office
Office national
de garantie des
séjours et stages
linguistiques



la ligue de
l'enseignement
séjours éducatifs



Guide pratique des séjours linguistiques

Ce que vous devez savoir

> À lire dès votre inscription !

FICHE SANITAIRE ET FICHE BILAN

→ Sachez que nous attachons une grande importance à la **fiche sanitaire** indispensable au suivi médical du participant, ainsi qu'à la **fiche bilan** utile au contrôle qualitatif du séjour. Leur exploitation nous permettra de toujours préciser le contenu général de nos séjours.

ADRESSES DES FAMILLES ET CONVOCATIONS

→ Dans les jours qui vont précéder le départ, il nous restera à vous communiquer la **convocation de départ/retour** comportant tous les détails relatifs aux voyages aller et retour, ainsi que **l'adresse de la famille hôte**, pour les séjours avec hébergement en famille.

Ces informations vous seront adressées, sous pli séparé, sans délai, dès leur connaissance par nos services. Notre préoccupation première est la diffusion d'informations exactes et définitives. Cependant, il nous paraît essentiel de vous informer de contraintes éventuelles (voir ci-contre).

ENCADREMENT

→ Nous vous rappelons enfin que le jour du départ les participants feront connaissance avec le ou les animateurs qui les encadreront durant tout leur séjour. Ces animateurs-accompagnateurs sont là pour aider les participants à surmonter tout problème éventuel. Leurs coordonnées sur le lieu de séjour vous seront également communiquées avant le départ.

Sommaire

	Pages
Ce que vous devez savoir	2 et 3
Renseignements pratiques	4 à 6
Grande-Bretagne et Irlande	7 à 10
Allemagne	11 et 12
Espagne	13 et 14
Malte	15 et 16
États-Unis et Canada	16 à 19

CONVOCATIONS

Dans les semaines qui précèdent le départ, des cas de force majeure peuvent, exceptionnellement, nous imposer des modifications de dernière minute concernant ces départs ou retours. Ces modifications découlent de changements d'horaires de transports aériens, ferroviaires ou maritimes, qui obéissent à une réglementation internationale indépendante de notre volonté. Si le cas se produisait, vous en seriez, bien entendu, immédiatement prévenus.

C'est pourquoi, afin d'éviter ces désagréments, nous préférons n'adresser aux participants les convocations qu'une quinzaine de jours avant le départ prévu. Dans l'attente, ne vous inquiétez pas.

ADRESSE DE LA FAMILLE HÔTESSE

(dans le cas des formules avec hébergement en famille)

L'affectation du participant dans une famille hôte se fait au regard de la fiche individuelle de renseignements que vous avez remplie à l'inscription. Ce n'est qu'après communication de ces renseignements à notre correspondant local qu'il est procédé à l'affectation nominative dans les familles, au mieux des souhaits des participants.

Cette procédure très particulière est suivie avec le plus grand soin et nous conduit parfois à ne diffuser les coordonnées des familles hôtesse que dans les huit jours qui précèdent le départ, afin d'éviter au mieux les empêchements de dernière minute qui nous conduiraient, à notre grand regret, à devoir changer votre enfant de famille d'accueil.

Renseignements pratiques

concernant

l'ensemble des pays



Les cours

POUR TOUTE FORMULE AVEC ACTIVITÉS LINGUISTIQUES OU COURS DE LANGUE

Ils sont dispensés par des professeurs du pays. Ne vous attendez pas cependant à retrouver dans nos séjours l'enseignement type que vous avez suivi durant votre année scolaire. Ce sont avant tout des "activités linguistiques" axées sur la conversation courante, hormis pour nos séjours linguistiques intensifs.

D'une façon générale, les cours de langue sont adaptés et intégrés à un ensemble d'activités composant le séjour linguistique (vie familiale ou collective, activités sportives et de loisirs, visites, excursions, temps libre...).

Ces cours n'excluent pas, bien sûr, l'étude occasionnelle de certains points de grammaire, l'enrichissement du vocabulaire, le commentaire d'un texte, l'apprentissage d'une chanson...

L'efficacité et la réussite du séjour seront conditionnées par votre volonté de participer à cette activité linguistique. Tâchez de bien en tenir compte et de ne pas négliger cet aspect essentiel de votre prochain séjour !

Trousseau et bagages



Nous vous conseillons d'éviter les valises trop lourdes, car vous aurez à les porter vous-mêmes. Aucun trousseau spécifique n'est demandé (sauf pour les formules sportives).

Cependant, n'oubliez pas que le climat peut être différent du nôtre. Pensez à prendre des vêtements en conséquence (pull, imperméable), sans oublier une bonne paire de chaussures de sport et un maillot de bain.

Si vous le demandez gentiment, votre hôtesse ajoutera une quantité normale de linge à laver au sien. Pour les articles spéciaux ou plus lourds, demandez-lui où se trouve le lavomatique le plus proche.

Pour les formules en centre de vacances ou en collège

Dans votre trousseau, n'oubliez pas vos chaussures de sport, votre coupe-vent, votre maillot de bain, votre raquette de tennis (si vous en possédez une), etc. D'autre part, pensez préalablement à marquer votre linge à votre nom. Cette précaution est indispensable pour pouvoir récupérer rapidement vos effets après chaque lessive collective.

Pour la formule "option sport"

Si vous possédez le matériel nécessaire pour la pratique du sport que vous avez choisi de pratiquer lors de votre séjour linguistique, n'hésitez pas à l'apporter.

Argent de poche



Nous vous conseillons d'emporter environ 30 à 40€ par semaine, de préférence dans la monnaie du pays. Gardez cependant des euros pour votre voyage aller et retour.

Vous pouvez, par exemple, vous préparer une enveloppe par semaine pour être sûr d'avoir de l'argent en fin de séjour.

Dans tous les cas, vous serez responsables de votre argent. Évitez donc d'avoir la totalité sur vous, n'emportez que ce dont vous avez besoin (laissez le reste dans votre chambre, soigneusement rangé avec vos affaires).

RAPPELS PRATIQUES*

- Une livre anglaise vaut environ : 1,33€ (100€ représentent environ £ 75).
- Un dollar canadien vaut environ : 0,70€ (100€ représentent environ CDN\$ 143).
- Un dollar américain vaut environ : 0,82€ (100€ représentent environ US\$ 122).
- Un dollar néo-zélandais vaut environ : 0,51€ (100€ représentent environ NZ\$ 198).
- Un dollar australien vaut environ : 0,60€ (100€ représentent environ AUS\$ 165).

Faites de rapides comptes avant de faire un achat.

*LES TAUX SONT DONNÉS À TITRE INDICATIF ET PEUVENT VARIER À L'ACHAT DE BILLETS DANS LA MONNAIE DU PAYS. À NOTER QU'IL FAUT PARFOIS AJOUTER UNE COMMISSION DE CHANGE : IL EST DONC PRÉFÉRABLE DE CHANGER SON ARGENT EN UNE OU DEUX FOIS.

Les sorties du soir



En fonction de votre âge, des règles ont été fixées pour l'heure de retour dans votre famille, si vous sortez après dîner.

Ces horaires tiennent notamment compte de la législation en vigueur dans les différents pays concernant la protection des mineurs :

HEURES LIMITES DE RETOUR DANS LES FAMILLES

- moins de 14 ans : 19 h 30
- de 14 à 15 ans : 21 h 30
- 16 ans et plus : 23 h

Lorsque vous sortez, vous devez bien sûr demander poliment l'accord de votre famille d'accueil et lui indiquer où vous avez l'intention de vous rendre.

Les sorties doivent rester cependant peu fréquentes.

En restant avec votre famille, en particulier le soir et le week-end, vous pratiquerez activement la langue et vous vous imprègnerez au quotidien de la vie du pays. Vous éviterez en outre de donner l'impression à votre hôte de le prendre pour un hôtelier. De plus, il est possible que, pour votre sécurité, certains organisateurs locaux vous demandent de rentrer plus tôt.

Cas particulier : à Malte, en raison du rythme de vie estival, différent du nôtre et imposé par les conditions climatiques, les heures maximales de rentrée dans les familles sont 23 h pour les moins de 15 ans et minuit à partir de 15 ans.

Comportements

Ayez conscience qu'à l'étranger, on jugera la France et les Français d'après votre comportement. Rappelez-vous que les manifestations d'exubérance bruyantes sont toujours perçues de façon négative.

N'oubliez pas que vous pouvez rencontrer des gens qui comprennent le français et qui n'apprécieront pas toujours vos remarques ou votre humour. Ils auront les mêmes réactions que celles que vous auriez à leur place en France.

À l'étranger comme en France, vous devez régler vos achats. La plupart des magasins ont un système de surveillance par vidéo ainsi que des contrôles électromagnétiques à la sortie. Le "vol à l'étalage" n'est pas un jeu, il se paie très cher. Vous risquez un interrogatoire prolongé par la police et même des poursuites. Vous n'échapperez pas à une forte amende et de toutes façons, à un rapatriement disciplinaire en France que vos parents devront assumer **à leurs frais**.

Savez-vous que cela peut aller jusqu'à une interdiction de séjour dans le pays où a été commis le délit ?

L'encadrement

Chaque groupe de jeunes voyage et séjourne en compagnie et sous la responsabilité d'un animateur responsable français. Vous pouvez vous adresser à lui quand vous le désirez.

C'est à l'animateur que vous devez vous adresser en cas de maladie, d'accident ou de difficulté. **Lui seul, étant sur place, peut intervenir efficacement.**



Santé

Remettez votre fiche sanitaire de liaison, correctement remplie, au responsable du groupe.

SOINS

A) **En Grande-Bretagne, en Irlande, à Malte, en Allemagne et en Espagne :** nous vous rappelons que les frais médicaux des assurés sociaux français en séjours linguistiques sont pris en charge par la Sécurité sociale du pays sur présentation de la CEAM (Carte européenne d'assurance maladie), que vous devez obtenir auprès de votre caisse d'assurance maladie.

B) **Au Canada, en Australie et en Nouvelle-Zélande :** les soins médicaux sont couverts par une assurance spéciale, comprise dans l'adhésion à l'association.
C) **Aux États-Unis :** les soins médicaux sont couverts par une assurance spéciale, comprise dans l'adhésion à l'association, avec une franchise de 30€.

SOINS PARTICULIERS

• Nous demandons aux participants ayant un problème de santé particulier de bien vouloir nous le signaler dans la rubrique "Santé" figurant sur le bulletin d'inscription. Ceci s'applique,

en particulier, aux enrêtiques à qui nous demandons de se munir obligatoirement d'une alaise pour la durée de leur séjour.

• Pour tout problème de santé connu ou régime particulier **non signalés** à l'inscription, et survenant en cours de séjour, un supplément de 45 € sera facturé aux parents pour frais de gestion.

Si vous avez des médicaments à prendre, n'oubliez surtout pas d'en emporter une quantité suffisante pour en avoir jusqu'à la fin de votre séjour. Chaque pays a ses spécialités pharmaceutiques et vous ne trouverez que difficilement des médicaments équivalents.

Pièces d'identité

POUR LES PAYS DE L'UNION EUROPÉENNE, si vous êtes ressortissant français, pour

passer les frontières, vous devez présenter :

CARTE D'IDENTITÉ + AUTORISATION DE SORTIE DU TERRITOIRE, OBLIGATOIRE POUR LES MINEURS

et délivrée par la mairie de votre domicile sur présentation du livret de famille, et de la carte d'identité du mineur.

OU

PASSEPORT en cours de validité.

Si vous n'êtes pas ressortissant de l'Union européenne : vous devez, avant le départ, consulter l'ambassade ou le consulat du pays dans lequel vous vous rendez. Si un visa est nécessaire, vous devez l'obtenir par vos propres moyens.

POUR LES ÉTATS-UNIS ET LE CANADA

Si vous avez la nationalité française : vous devez être muni d'un passeport en cours de validité (valable 6 mois après la date de retour prévu). Pour les États-Unis, ce passeport doit être à lecture optique (avec photo collée ou imprimée) s'il a été émis avant le 26 octobre 2005. S'il a été émis après cette date, il doit être électronique (passeport à lecture optique avec photo imprimée numériquement et non collée) ou biométrique. Vous n'avez pas à effectuer

de demande de visa, celui-ci vous sera automatiquement délivré à votre arrivée aux États-Unis ou au Canada.

Si vous n'avez pas la nationalité française : (ou si, pour les États-Unis, votre passeport ne correspond pas aux spécifications ci-dessus) : vous êtes prié d'effectuer vous-même les démarches concernant l'obtention éventuelle d'un visa de séjour auprès du consulat ou de l'ambassade du pays le plus proche de votre domicile. Dans tous les cas, le passeport en cours de validité est obligatoire.

Important : procurez-vous un passeport dès maintenant si vous n'en possédez déjà un.

Attention ! Les voyageurs doivent être aussi munis d'une autorisation de voyage électronique (ESTA), obtenue sur Internet avant le départ. Renseignez-vous à l'inscription.

Dans tous les cas, nous insistons sur le fait que vous devez être muni de l'un ou l'autre de ces documents en cours de validité le jour du départ. Tout participant qui ne sera pas en règle avec les autorités du pays d'accueil ne pourra être pris en charge par la Ligue de l'enseignement sur le séjour concerné.

POUR L'AUSTRALIE ET LA NOUVELLE-ZÉLANDE, veuillez vous référer à la fiche spécifique jointe à ce guide pratique.

Grande-Bretagne & Irlande

Les familles d'accueil



Vous serez reçu par une famille choisie par notre correspondant local. Les familles qui vous reçoivent ont en général déjà accueilli un jeune étranger et sauront faciliter votre acclimatation.

Néanmoins, si vous ne connaissez pas encore la Grande-Bretagne ou l'Irlande, certains aspects de la vie familiale pourront vous surprendre (comportement, habitat, repas, loisirs...).

La plupart des familles qui hébergent des étudiants étrangers sont :

- soit des jeunes couples ayant des enfants en bas âge,
- soit des familles monoparentales avec enfants,
- soit des gens plus âgés, parfois même à la retraite, dont les enfants sont déjà adultes et ont quitté le domicile parental pour mener une vie indépendante. Ils sont heureux d'avoir à nouveau la présence d'un jeune à la maison. Ils sauront se montrer disponibles pour bavarder, vous aider à progresser en anglais et vous apporter des informations sur la vie et les mœurs du pays.

Les familles hôtes appartiennent le plus souvent à des classes modestes ou à la petite bourgeoisie ("working class" ou "lower middle class").

Si elles reçoivent des étudiants étrangers, c'est parce que l'accueil d'hôtes payants est une tradition ancienne, très ancrée dans les mœurs britanniques et irlandaises.

Vous avez certainement entendu parler des "Bed and Breakfast" : les touristes peuvent passer une ou plusieurs nuits chez des particuliers. Cette forme d'hospitalité, étrangère à la mentalité française, est une source de revenu complémentaire mais répond aussi au goût du contact qui caractérise les Britanniques et les Irlandais.

DANS LE CADRE DE LA FORMULE "SÉJOURS LINGUISTIQUES EN IMMERSION TOTALE" (EN IRLANDE)

Votre famille d'accueil habitera un petit village, voire une ferme. Les autres jeunes français du groupe seront assez éloignés mais vous garderez le contact avec votre responsable français dont vous aurez fait connaissance durant le voyage.

DANS LE CADRE DE LA FORMULE "SÉJOURS LINGUISTIQUES" AVEC HÉBERGEMENT EN CENTRE DE VACANCES OU EN COLLÈGE (EN GRANDE-BRETAGNE)

Vous serez reçu dans un centre de vacances en compagnie de jeunes du pays ou d'autres nationalités.

Le contact international sera pour vous une expérience originale et enrichissante.

Vos repas, ainsi que votre chambre, seront partagés avec d'autres jeunes participants. Le linge de toilette n'est pas fourni.

Un séjour en centre de vacances impose des règles de vie différentes de celles que vous connaissez. Essayez de vous y adapter de votre mieux afin de passer un excellent séjour.

Le logement



Vous avez toute chance d'être logé dans une maisonnette individuelle à un étage, en brique, avec un minuscule jardinet à

l'arrière. Ces maisons, dans les quartiers résidentiels, sont "detached", c'est-à-dire isolées, ou "semi-detached", c'est-à-dire qu'elles possèdent un mur mitoyen avec une autre maison du même type.

Dans les "council estates", il y a rarement de grands immeubles (ce sont tout au plus des bâtiments de 3 ou 4 étages) mais plutôt des rues bordées de maisons identiques, toutes mitoyennes, du type "terraced".

Les Britanniques comme les Irlandais sont toujours très fiers de leur intérieur et attachent une grande importance à leur moquette, leur mobilier... Soyez donc soigneux et n'hésitez pas à complimenter votre hôtesse sur son intérieur, même si vos goûts en matière de décoration sont très différents.

Vous bénéficierez d'une chambre individuelle de petite dimension, ou vous partagerez une chambre plus vaste avec un étudiant étranger d'une autre nationalité ou éventuellement l'un des enfants de la famille. Votre hôtesse appréciera que vous soyez ordonné. N'oubliez pas de faire votre lit le matin et ne laissez pas traîner vos affaires. Si vous souhaitez ranger vos affaires, n'hésitez pas à demander à votre hôtesse qu'elle vous libère de l'espace dans une armoire ou un placard.

Mettez-vous d'accord avec vos hôtes sur l'heure à laquelle vous pouvez utiliser la salle de bains le matin et respectez l'ordre de passage fixé.

Les repas



Tout le monde sait que les habitants des îles Britanniques ne se nourrissent pas comme nous. La principale différence consiste dans le rythme alimentaire qui est une conséquence du mode de vie.

Ne partez pas avec des a priori : on n'y mange pas mal, mais autrement.

La notion "d'english breakfast" a largement évolué. Le petit déjeuner est, le plus souvent, composé de :

- céréales,
- toasts,
- boisson chaude.

Cependant, certaines familles s'appliqueront à vous préparer un "breakfast" traditionnel, le plus souvent durant le week-end.

Ne dédaignez pas votre petit déjeuner, vous risqueriez de le regretter à midi où vous n'aurez qu'un repas léger (packed lunch) fourni par la famille, qui comprend en général :

- un ou deux sandwiches,
- un fruit ou une part de gâteau ou un yaourt,
- une boisson.

Cependant, si le contenu de votre "packed lunch" ne vous paraît pas suffisant, n'hésitez pas à en faire part à votre animateur responsable de groupe qui fera le nécessaire pour remédier à cela.

Le repas du soir est composé, la plupart du temps, d'un plat cuisiné complet et d'un dessert.

Attention au problème de la boisson : en Grande-Bretagne et en Irlande, on boit peu en mangeant et le plus souvent du thé. N'hésitez pas, si vous désirez de l'eau, à le demander poliment à votre hôtesse.

Important : le repas "familial" tel que nous le connaissons en France est très rare. Ne soyez donc pas surpris si vous et les différents membres de la famille mangez de façon échelonnée. En effet, les Britanniques et Irlandais, à tout âge, sont membres de clubs ou d'associations ou bien inscrits à des cours du soir, ce qui occasionne de nombreux chassés-croisés aux heures des repas.

De plus, en fonction de votre programme d'activités, il peut arriver parfois que vous rentriez après l'heure du repas et, par conséquent, il est possible que votre famille vous fasse dîner seul.

Certaines familles, par contre, attachent la plus grande importance au respect de l'horaire du dîner (entre 18 h et 19 h). Elles apprécieront votre ponctualité.

Le samedi est traditionnellement jour de "shopping". Le repas de midi sera léger et souvent improvisé. En revanche, le déjeuner du dimanche est encore, en principe, un repas traditionnel très soigné.

Si vous voulez vraiment faire partie de la famille, sachez, de temps à autre, donner un coup de main à la maîtresse de maison pour mettre le couvert, débarrasser la table ou essuyer la vaisselle. Votre coopération sera sans aucun doute très appréciée et créera une nouvelle occasion de dialogue et de pratique de la langue.

LE RYTHME DE VIE BRITANNIQUE ET IRLANDAIS

HORAIRE DES DIFFÉRENTES ACTIVITÉS JOURNALIÈRES

- Petit déjeuner : variable selon les habitudes de chaque famille
- Cours : 9 h 30 - 12 h 30
- Déjeuner : 12 h 30 - 13 h 30
- Activités : 14 h - 16 h 30
- Dîner : variable selon les habitudes de chaque famille

Attention ! Ces horaires sont donnés à titre indicatif. Ils peuvent changer en fonction du programme définitif remis aux participants sur place et de la formule de vacances ou de séjour linguistique choisie. Sur certains séjours internationaux, les cours et les activités peuvent être inversés.

Bien souvent, vos hôtes regarderont la télévision, et deviseront tout en grignotant des biscuits et en savourant une tasse de thé. C'est le moment privilégié pour pratiquer votre anglais. La télévision britannique est l'une des meilleures au monde. Faites l'effort de la regarder et de l'écouter, vous découvrirez ainsi une autre vision des grands événements de la planète, ainsi que des divertissements, un sens de l'humour et du comique très insulaires. Il n'y a pas de meilleur exercice de compréhension de la langue.

Courrier et téléphone



COURRIER

Le courrier est lent, surtout en été. N'oubliez donc pas d'écrire à vos parents dès le lendemain de votre arrivée en confirmant l'adresse et le numéro de téléphone de votre famille hôtesse, même si vous l'avez déjà fait par téléphone dès votre arrivée. Ils seront ainsi pleinement rassurés.

Les timbres sont en vente uniquement dans les bureaux de poste ou dans des distributeurs. **Vous ne pourrez** en obtenir dans les bureaux de tabac mais vous trouverez des carnets chez "WH Smith" et chez les "Newsagents".



TÉLÉPHONE

N'oubliez pas qu'il y a une heure de moins en Grande-Bretagne et en Irlande qu'en France.

Si vous voulez téléphoner en France, la meilleure solution est d'appeler, par l'automatique, à partir de l'une des nombreuses cabines téléphoniques publiques, ou de votre famille en utilisant une carte prépayée.

Avant d'utiliser son téléphone, demandez l'accord préalable de votre famille hôtesse.

En Irlande, réglez sans attendre le montant de la communication à votre famille hôtesse.

- **Appel par France Direct :** composez le **1800 551 033** pour obtenir un opérateur parlant français et demander un appel en PCV.

En Grande-Bretagne, utilisez de préférence l'un des deux systèmes suivants :

- **appel en PCV (Reverse Charge Call) :** ce sont vos parents qui paieront la communication, composez le **100** ;
- **appel par France Direct :** composez le **0800 890 033** pour obtenir un opérateur parlant français et demander un appel en PCV.

Si vos parents désirent vous joindre, conseillez-leur d'appeler vers 19 h ou 20 h, heure française.

RAPPELS PRATIQUES

- **Pour appeler de Grande-Bretagne ou d'Irlande en France :** composez le 0033 + le numéro de votre correspondant (ne pas composer le "0" qui se trouve au début du numéro à dix chiffres).
- **Pour appeler de France en Grande-Bretagne :** composez le 0044 + le code de la ville anglaise (ne pas composer le "0" qui se trouve avant le code) + le numéro de votre correspondant.
- **Pour appeler de France en Irlande :** composez le 00353 + le code de la ville irlandaise (ne pas composer le "0" qui se trouve avant le code) + le numéro de votre correspondant.

ÉLECTRICITÉ : 240 V

Les prises de courant sont différentes en Grande-Bretagne et en Irlande. **Prévoir un adaptateur.**

Déplacements



Vous aurez généralement à prendre le bus pour vous rendre au lieu où seront dispensés les cours. Le temps de trajet pourra varier de 15 à 45 minutes. À Londres, ou plus rarement à Dublin, la durée des trajets peut atteindre 60 minutes.

Votre famille hôte se fera un plaisir de vous montrer l'arrêt le plus proche de sa maison et de vous expliquer le trajet.

Dans la plupart des cas, vous utiliserez une carte de bus hebdomadaire ou mensuelle appelée "bus pass". Elle vous sera remise ou vous en ferez l'achat avec votre responsable en tout début de séjour. Une photo d'identité étant souvent nécessaire, pensez à en prendre une avant votre départ de France.

Remboursements des frais



Que vous bénéficiiez ou non d'un "bus pass", vos frais de transport, pour vous rendre aux cours, sur les lieux d'activités ou au point de rassemblement pour les excursions, vous seront intégralement remboursés par le responsable de groupe en milieu ou en fin de séjour, dans le cas où vous auriez vous-même avancé l'argent nécessaire à leur financement.

Règles de circulation



Soyez des piétons prudents !

La circulation à gauche implique que l'on regarde à droite avant de traverser la rue. C'est un réflexe difficile à acquérir pour nous Français. Ne traversez pas en dehors des passages pour piétons (zebra crossings). Les automobilistes vous laisseront toujours la priorité si vous êtes engagés sur un passage pour piétons. Par contre, ils ne sont pas habitués à voir surgir des piétons devant leur voiture au milieu de la rue et leurs réflexes risquent d'être moins prompts que les nôtres.

Climat

Le climat des îles Britanniques est tempéré. Au printemps, les températures varient de 5 à 15 °C en fonction du temps, souvent pluvieux. L'été, les températures peuvent aller jusqu'à 25 °C, mais oscillent parfois entre 14 et 18 °C certaines semaines.

- Une **livre anglaise** vaut environ : 1,33€ (100€ représentent environ £ 75).

Allemagne

Les familles d'accueil



Vous serez reçu par une famille allemande choisie par notre correspondant local. La plupart des familles allemandes qui hébergent des étudiants étrangers sont :

- soit des jeunes couples ayant des enfants en bas âge,
- soit des familles monoparentales avec enfants,
- soit des gens plus âgés, parfois même à la retraite, dont les enfants sont déjà adultes et ont quitté le domicile parental pour mener une vie indépendante. Ils seront heureux d'avoir à nouveau la présence d'un jeune à la maison. Ils sauront se montrer disponibles pour bavarder, vous aider à progresser en allemand et vous apporter des informations sur la vie et les mœurs du pays.

Cette famille a reçu certaines informations à votre sujet, celles qui se trouvent sur votre bon d'inscription. À la gare, au moment de l'accueil, présentez-vous... en allemand.

Vos hôtes n'auront que peu ou pas du tout de connaissance du français, sauf peut-être un de leurs enfants, s'il est en âge d'aller au lycée. En revanche, ils auront beaucoup de plaisir à vous accueillir, surtout si vous aussi vous faites un effort d'adaptation. N'hésitez pas à leur parler allemand, même si vous craignez de faire des fautes.

N'oubliez pas que votre manière de vous conduire aura une influence sur leur attitude à votre égard. Les familles seront heureuses si vous êtes soigneux et si vous vous proposez de les aider dans leurs tâches quotidiennes, comme vous le feriez chez vous.

Le logement



Vous serez logé soit en maison individuelle, soit en appartement. Vous bénéficierez d'une chambre individuelle ou vous partagerez la chambre d'un enfant de la famille, ou plus rarement d'un autre jeune étranger. Ne soyez pas étonné si votre lit n'a pas de drap, mais une couette : c'est le mode de vie allemand.

Les repas



Vous rentrerez généralement déjeuner dans votre famille, sauf les jours d'excursion.

N'oubliez pas qu'en Allemagne, le dîner consiste en un repas froid (charcuterie, fromage, gâteaux, thé...).

Les Allemands boivent rarement à table. Si vous ne pouvez pas faire comme eux, demandez gentiment un verre d'eau (l'eau du robinet se dit "Leitungswasser").

En été, votre séjour se déroulera parfois en dehors de la période des vacances scolaires allemandes, et vous aurez peut-être la chance, du moins les plus âgés, d'assister à quelques cours.

LE RYTHME DE VIE ALLEMAND

HORAIRE DES DIFFÉRENTES ACTIVITÉS JOURNALIÈRES

- Petit déjeuner : variable selon les habitudes de chaque famille
- Cours : 8 h 30 - 11 h 30
- Déjeuner : 12 h - 14 h
- Activités : 15 h - 18 h
- Dîner : variable selon les habitudes de chaque famille

Attention ! Ces horaires sont donnés à titre indicatif. Ils peuvent changer en fonction du programme définitif remis aux participants sur place et de la formule de séjour choisie.

Courrier et téléphone



COURRIER

Le courrier est lent, surtout l'été. N'oubliez donc pas d'écrire à vos parents dès le lendemain de votre arrivée, en confirmant l'adresse et le numéro de téléphone de votre famille hôte. Ils seront ainsi pleinement rassurés.



TÉLÉPHONE

Si vous voulez téléphoner en France, la meilleure solution est d'appeler, par l'automatique, à partir de l'une des nombreuses cabines téléphoniques publiques. Si vous souhaitez téléphoner le soir de votre famille, demandez-lui préalablement la permission et utilisez de préférence une carte prépayée.

- **Appel par France Direct** : composez le **0800 0800 033** pour obtenir un opérateur parlant français et demander un appel en PCV.

Si vos parents désirent vous joindre, conseillez-leur d'appeler entre 19 h et 20 h.

RAPPELS PRATIQUES

- **Pour appeler d'Allemagne en France** : composer le 0033 + le numéro de votre correspondant (ne pas composer le "0" qui se trouve au début du numéro à dix chiffres).
- **Pour appeler de France en Allemagne** : composer le 0049 + le code de la ville allemande (ne pas composer le "0" qui se trouve avant le code) + le numéro de votre correspondant.

Déplacements



Pour vous rendre aux cours et aux activités, vous utiliserez les transports en commun. La durée du trajet varie, en moyenne entre 20 et 40 minutes ; les villes allemandes (composées en grande partie de maisons individuelles) étant souvent très étendues. Il est d'ailleurs plus agréable de vivre dans un cadre verdoyant qu'en centre-ville. À Berlin, le temps de trajet peut atteindre 60 minutes.

Le premier jour, votre famille hôte vous conduira sur le lieu des cours ou vous donnera toutes les indications utiles pour que vous puissiez vous y rendre seul.

Vous bénéficierez généralement d'une carte scolaire de transport qui vous sera remise à votre arrivée. Une photo d'identité étant souvent nécessaire, pensez à en prendre une avant votre départ de France.

Climat

L'Allemagne bénéficie d'un climat continental, plutôt froid en hiver, chaud et sec en été (20 à 30 °C).

Espagne

Les familles d'accueil



Les familles sont choisies par notre correspondant local.

Elles ont l'habitude de recevoir des étudiants espagnols pendant l'année scolaire. Elles vous accueilleront chaleureusement dans leur appartement et vous aurez, en général, une chambre pour vous, mais il se peut aussi que vous soyez amené à la partager avec un des enfants.

Il est possible que votre famille espagnole soit :

- un jeune couple ayant des enfants en bas âge,
- soit une famille monoparentale avec enfants,
- soit des gens plus âgés, parfois même à la retraite, dont les enfants sont déjà adultes et ont quitté le domicile parental pour mener une vie indépendante. Ils seront heureux d'avoir à nouveau la présence d'un jeune à la maison. Ils sauront se montrer disponibles pour bavarder, vous aider à progresser en espagnol et vous apporter des informations sur la vie et les mœurs du pays.

N'oubliez pas que la notion de famille est large en Espagne. Vous trouverez, dans et hors de la maison, aussi bien cousins que jeunes voisins avec lesquels vous pourrez parler et jouer.

Comme dans tous les pays méditerranéens, la vie se déroule, en grande partie, dehors.

Votre hôte appréciera que vous soyez ordonné, que vous fassiez votre lit le matin et que vous ne laissiez pas traîner vos affaires, ni dans votre chambre, ni dans la salle de bains. Voyez avec la maîtresse de maison à quel moment vous pouvez utiliser la salle de bains et cela en fonction des horaires des autres membres de la famille.

En ce qui concerne les repas, le déjeuner se prend en famille, c'est un moment important dans la vie familiale. Par contre, le soir, le dîner est rapide en fonction des occupations de chacun, puisque la soirée se passe en général à l'extérieur, où il fait plus frais.

LE RYTHME DE VIE ESPAGNOL

Il est différent du nôtre du fait de la chaleur.

HORAIRE DES DIFFÉRENTES ACTIVITÉS JOURNALIÈRES

- Petit déjeuner : 9 h - 9 h 30
- Cours : 10 h - 13 h
- Déjeuner : 14 h - 15 h
- Activités : 16 h 30 - 19 h 30
- Dîner : 21 h 30 - 22 h 30

Attention : ces horaires sont donnés à titre indicatif. Ils peuvent changer en fonction du programme définitif remis aux participants sur place et de la formule de séjour choisie.

Les sorties du soir



Si vous sortez après dîner, vous devez être de retour dans votre famille à 23 h.

Lorsque vous sortez, vous devez bien sûr demander poliment l'accord de votre famille d'accueil et lui indiquer où vous avez l'intention de vous rendre. Les sorties doivent cependant rester peu fréquentes.

Courrier et téléphone



COURRIER

Le courrier est lent, surtout l'été, n'oubliez donc pas d'écrire à vos parents dès le lendemain de votre arrivée en leur confirmant l'adresse et le numéro de téléphone de votre famille hôte. Ils seront ainsi pleinement rassurés.



TÉLÉPHONE

Si vous voulez téléphoner en France, la meilleure solution est d'appeler, par l'automatique, à partir de l'une des nombreuses cabines téléphoniques publiques.

Avant d'utiliser le téléphone de votre famille hôte, demandez-lui son accord. Téléphonnez de préférence en PCV "llamada a cobro revertido" ou alors réglez immédiatement votre communication à votre famille hôte, afin d'éviter tout litige. Vous pouvez aussi utiliser une carte prépayée.

- **Appel par France Direct** : composez le **900 990 033** pour obtenir un opérateur parlant français et demander un appel en PCV.

Si vos parents désirent vous joindre, conseillez-leur d'appeler après 20h.

RAPPELS PRATIQUES

- **Pour appeler d'Espagne en France** : composer le 0033 + le numéro de votre correspondant (ne pas composer le "0" qui se trouve au début du numéro à dix chiffres).
- **Pour appeler de France en Espagne** : composer le 0034 + le code de la ville espagnole (ne pas composer le "9" qui se trouve avant le code) + le numéro de votre correspondant.

Déplacements



À Zamora, vous vous rendrez à pied aux cours et aux activités. Le premier jour, votre famille hôte vous y conduira en vous donnant toutes les indications utiles pour que vous puissiez vous y rendre seul par la suite.

À Malaga, Valladolid, Avila, Salamanque et Ségovie, vous emprunterez, si le trajet à pied excède 25 minutes, les transports en commun. Ces frais de transport vous seront remboursés sur place dans le courant du séjour.

Climat

Au printemps, la température peut être fraîche en Castille (10 à 15 °C). En été, il fait entre 30 et 40 °C. Le climat est méditerranéen continental en Castille et méditerranéen humide en Andalousie.

Les familles d'accueil



Les familles maltaises vivent soit en appartement (souvent dans des maisons de ville ou des petits immeubles), soit dans des "terraced houses" (maisons mitoyennes), ou plus rarement dans des maisons individuelles.

Les familles maltaises en général, et celles de notre école partenaire en particulier, ont l'habitude de recevoir des hôtes durant toute l'année et sauront faciliter votre acclimatation. Les Maltais ont hérité de la tradition d'accueil britannique, associée au sens de l'hospitalité méditerranéenne. Chaque famille maltaise accueillera deux participants du groupe. Par ailleurs, deux autres étudiants non francophones pourront être hébergés dans la même famille.

LE RYTHME DE VIE MALTAIS

- HORAIRES DES DIFFÉRENTES ACTIVITÉS JOURNALIÈRES**
- Petit déjeuner : variable selon les habitudes de chaque famille
 - Cours : 9h30 - 12h30
 - Déjeuner : 12h30 - 13h30
 - Activités : 14h - 17h
 - Dîner : variable selon les habitudes de chaque famille

Attention ! Ces horaires sont donnés à titre indicatif. Ils peuvent changer en fonction du programme définitif remis aux participants sur place.

Les repas



Compte tenu du climat, c'est le dîner qui est le repas le plus important de la journée. Le petit déjeuner est souvent léger. Le midi, vous mangerez le "packed lunch" que vous aura préparé votre famille. Au dîner, vous aurez un repas plus copieux, qui sera composé d'un plat chaud ou de plats en salade si la journée a été très chaude.

Les sorties du soir



Si vous sortez après dîner, en fonction de votre âge, des règles ont été fixées pour l'heure de retour dans votre famille. Ces horaires tiennent compte de la législation en vigueur à Malte concernant la protection des mineurs.

- HEURES LIMITEES DE RETOUR DANS LES FAMILLES**
- moins de 15 ans : 23h
 - à partir de 15 ans : minuit

À noter que lors des soirées organisées dans le cadre du programme, l'heure de retour est en général fixée à 1h.

Lorsque vous sortez, vous devez bien sûr demander poliment l'accord de votre famille d'accueil et lui indiquer où vous avez l'intention de vous rendre. Les sorties doivent cependant rester peu fréquentes.

Courrier et téléphone



COURRIER

Le courrier est lent, surtout en été. N'oubliez donc pas d'écrire à vos parents dès le lendemain de votre arrivée en confirmant l'adresse et le numéro de téléphone de votre famille hôte, même si vous l'avez déjà fait par téléphone dès votre arrivée. Ils seront ainsi pleinement rassurés.

Les timbres sont en vente dans les bureaux de poste. Vous ne pourrez en obtenir dans les bureaux de tabac.



TÉLÉPHONE

Avant d'utiliser son téléphone, demandez son accord préalable à votre famille hôte, puis réglez-lui sans attendre le montant de vos communications. Pour téléphoner en France, la meilleure solution est d'appeler, par l'automatique, à partir d'une cabine téléphonique, avec une carte achetée chez un "Newsagent".

suite >

Pour appeler vos parents en PCV (**Collect Call**), composez le **194**. Ce sont eux qui paieront la communication. Il est également possible d'utiliser les services de **France Direct**, qui vous permettent de passer par un opérateur parlant français et demander un appel en PCV. Il faut composer le **0 800 89 03 30**.

RAPPELS PRATIQUES

- Pour appeler de Malte en France : composer le 0033 + le numéro de votre correspondant (ne pas composer le "0" qui se trouve au début du numéro à dix chiffres).
- Pour appeler de France à Malte : composer le 00356 + le numéro de votre correspondant (ne pas composer le "0" qui se trouve au début du numéro).

ÉLECTRICITÉ : 240 V

Les prises de courant sont différentes à Malte (système anglo-saxon). Prévoir un adaptateur.

Déplacements



Si votre trajet n'excède pas 25 minutes, vous vous rendrez à pied aux cours et aux activités. Le premier jour, votre famille hôte vous y conduira en vous donnant toutes les indications utiles pour que vous puissiez vous y rendre seul par la suite.

Si vous devez emprunter les transports en commun ou une navette mise en place par l'école, les frais de transport vous seront remboursés sur place dans le courant du séjour.

Climat

Le printemps maltais est doux. Les étés sont très chauds et ensoleillés, il fait entre 30 et 40 °C en juillet et août. La plupart des lieux publics sont climatisés.

États-Unis &

La préparation du séjour



Après avoir effectué votre inscription, vous recevez un dossier complémentaire, qui comporte :

- un "COORDINATOR'S FILE" destiné à l'organisateur américain sur place,
- un "FAMILY PORTFOLIO" destiné à la famille hôte américaine ou canadienne.

Le "Family Portfolio" se compose d'une lettre à rédiger qui est très importante. Vous pourrez y exposer vos goûts, votre personnalité, parler de votre famille, et expliquer les raisons pour lesquelles vous souhaitez participer à cette expérience enrichissante.

Cette lettre sera accompagnée d'un "Picture Album" où vous pourrez coller deux photos afin d'illustrer votre première présentation. En effet, votre famille d'accueil sera heureuse d'avoir quelques renseignements sur vous avant votre arrivée. Ces différents documents revêtent une très grande importance au moment de votre affectation dans les familles hôtes.

Vous pourrez bien sûr emporter d'autres photos ou des documents touristiques sur votre région que vous commenterez : les Nord-Américains en sont très friands ! Cela aidera, dès les premiers jours, à établir un contact personnel rapidement entre eux et vous.

Dans les semaines précédant votre départ, n'hésitez pas à lire des ouvrages sur le pays.

Canada

Les familles d'accueil



Les familles hôtes sont choisies par nos organisateurs étrangers qui s'entourent dans ce choix de toutes les précautions nécessaires et utiles ainsi que du maximum de garanties morales et humaines.

Ils rendent visite eux-mêmes à chaque famille, s'assurent du confort matériel de la maison et exigent des recommandations sérieuses.

Ce sont également eux qui proposent à chaque famille le jeune qui sera le mieux à même de s'adapter dans ce foyer, en tenant compte le plus possible des souhaits et du mode de vie des deux parties.

Si c'est votre premier séjour en Amérique du Nord, vous serez peut-être surpris de la diversité des cultures qui composent les sociétés canadienne ou américaine. Le Canada, comme les États-Unis, est une nation fondée par des immigrants qui ont travaillé dur et qui sont venus du monde entier ; chacun ayant eu pour objectif de construire son pays et de devenir canadien ou américain.

Mais quelle que soit l'origine du patronyme de votre famille hôte, l'anglais est la seule langue parlée dans les familles que nous avons sélectionnées.

Les familles d'accueil habitent dans des localités suburbaines ou dans des petites villes.

La plupart des familles américaines et canadiennes qui hébergent des étudiants étrangers sont :

- soit des couples ayant des enfants (cette catégorie d'hôtes représente seulement 26 % des foyers aux États-Unis),
- soit des familles monoparentales avec enfants (depuis 1970, il y a eu une augmentation de 200 % de ce type de familles),
- soit des gens plus âgés, parfois même à la retraite, dont les enfants sont déjà adultes et ont quitté le domicile parental pour mener une vie indépendante. Ils seront

heureux d'avoir de nouveau la présence d'un jeune à la maison. Ils sauront se montrer disponibles pour bavarder, vous aider à progresser en anglais et vous apporter des informations sur la vie et les mœurs du pays.

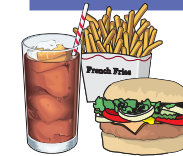
Si vous souhaitez venir avec un cadeau pour votre famille, celle-ci appréciera, par exemple, un beau livre sur votre ville ou votre région. Dans tous les cas, évitez tabac et alcool.

Enfin, la participation aux tâches quotidiennes (faire son lit, ranger sa chambre, aider à mettre et à débarrasser la table...) sera appréciée et vous permettra de vous intégrer plus rapidement dans votre famille.

Par ailleurs, la télévision par câble est de plus en plus répandue en Amérique du Nord, offrant aux abonnés (et à leurs hôtes français) un nombre de programmes considérable.

Une partie de cette offre consiste en chaînes à péage ("Pay TV"), qui proposent des films payés "à la séance". Nous tenons cependant à vous signaler que le simple fait de regarder quelques minutes de film entraînera automatiquement la facturation de toute la séance à votre famille hôte. N'oubliez donc pas de demander à vos hôtes l'autorisation préalable de regarder l'une de ces chaînes. Ils recevront dans tous les cas un relevé détaillé indiquant la date, l'heure et le titre des films que vous aurez regardés.

La nourriture



Les habitudes alimentaires sont, outre-Atlantique, assez différentes des nôtres.

Le petit déjeuner est souvent copieux et seul le dîner est préparé par la maîtresse de maison. Le repas de midi

consiste, en général, en quelques sandwichs avalés à la hâte ou bien en un hamburger, cheeseburger ou autre chickenburger accompagné de "French Fries" (frites) et d'un soda (coke, sprite...) consommés dans un des innombrables "fast food restaurants". À moins que l'on se serve directement dans le réfrigérateur si on est à la maison...

On grignote également à tout moment de la journée ("junk food"). Ces "nourritures rapides" sont en général enrichies en vitamines et sels minéraux, aromatisées, sucrées, voire colorées et arrosées de sauces industrielles variées. Se mettre à table n'est pas une institution et il n'est pas rare que chacun mange quand il en a le temps ou l'envie.

Dans les formules avec cours, vous disposerez, le midi, d'un "packed lunch" (sandwichs et fruits ou pâtisseries).

L'hygiène corporelle

Il est fréquent, surtout l'été car il fait chaud, que les Américains et Canadiens se lavent et changent de vêtements et de linge de corps plusieurs fois dans la journée. N'hésitez pas à faire de même.

Si le linge n'est pas toujours repassé, il est par contre fréquemment lavé et rapidement sec puisque la plupart des familles possèdent un sèche-linge.

Le téléphone



Les communications locales sont bon marché aux États-Unis et gratuites au Canada, mais tous les appels à longue distance sont automatiquement comptabilisés avec indication sur le relevé du numéro du destinataire, de la durée et du coût.

Depuis vos familles d'accueil, **appelez donc vos parents uniquement en PCV (Collect Call)**. Vous éviterez ainsi que nous réclamions à vos parents, après votre retour, des sommes parfois importantes ; ce qui est, de toute évidence, désagréable pour tous. Vous pouvez également utiliser une carte prépayée.

- **Appel par France Direct depuis les États-Unis** : composez le **1800 47 372 62** ou le **1800 9 372 623** ou le **1800 5 372 623** pour obtenir un opérateur parlant français et demander un appel en PCV.

- **Appel par France Direct depuis le Canada** : composez le **1800 36 34 033** pour obtenir un opérateur parlant français et demander un appel en PCV.

ÉLECTRICITÉ : 110 V

Les prises de courant sont différentes. Prévoir un adaptateur, à acheter de préférence en France.

Le tabac



Le tabac est un problème très délicat. Les campagnes antitabac sont aux États-Unis et au Canada très percutantes et la population y est fort sensibilisée.

Par ailleurs, il est depuis longtemps formellement interdit de fumer dans les écoles, que ce soit dans les bâtiments, dans la cour, les terrains de sport et même les parkings.

Il est désormais **interdit aux mineurs de fumer sur le territoire des États-Unis et du Canada**.

À noter : l'âge de la majorité pour la consommation de tabac et d'alcool peut varier d'un État ou d'une province à l'autre entre 18 et 21 ans. Dans tous les cas, il est interdit de fumer dans tous les lieux publics.

Enfin, la grande majorité des familles est non fumeur et les gens sont indisposés par l'odeur du tabac.

Ainsi, les participants (majeurs) qui seraient fumeurs occasionnels ou réguliers sont instamment priés de tenir compte des remarques ci-dessus et, en règle générale, de s'abstenir de fumer pendant toute la durée de leur séjour.

Les boissons alcoolisées



La consommation de boissons alcoolisées ainsi que leur vente sont interdites aux jeunes. L'âge limite varie : aux USA, selon les États entre 18 et 21 ans et 19 ans au Canada.

Attention ! La bière entre dans cette catégorie et ne peut donc être légalement consommée par des adolescents.

Dans les États du sud, et en particulier dans les "Dry Counties" de la "Bible Belt", voir un adolescent boire seulement une canette de bière peut dégénérer en une crise majeure, un problème moral et social très difficile à comprendre par les Français.

Nous ne pouvons pas saisir l'arrière-plan culturel américain à ce sujet. Nous avons donc tendance à juger leur réaction comme tout à fait disproportionnée et irrationnelle. C'est, répétons-le, un problème très grave pour les Américains : une affaire d'honneur et de morale plus que de bienséance.

Argent de poche



Nous conseillons entre 70 et 100 dollars par semaine à vous procurer avant le départ auprès de votre banque, de préférence sous forme de chèques de voyage, plus sûrs et moins chers que des devises en liquide.

Cet argent servira à payer vos dépenses personnelles, l'achat de souvenirs, la participation aux sorties supplémentaires, et non incluses dans le programme, que pourra organiser le professeur. Il vous permettra éventuellement

de payer votre écot lors des sorties en famille, au spectacle ou au restaurant par exemple.

Évitez les achats inconsidérés et ostentatoires à caractère personnel, surtout si la famille a un niveau de vie modeste. Ce comportement risquerait de créer une gêne dans vos relations.

Au Canada comme aux États-Unis, il est vrai que les tentations sont grandes, un grand nombre d'articles étant vraiment bon marché en comparaison de ce que l'on paierait en France pour le même article. Mais attention, les prix sont toujours affichés sans les taxes, qu'il faut rajouter pour connaître le prix de revient réel d'un article. Au Canada, l'addition des taxes fédérale et provinciale s'élève à environ 15%. Aux USA, le montant des taxes varie de 10% à 15%.

- Un **dollar canadien** vaut environ : 0,70€ (100€ représentent environ CDN\$ 143).
- Un **dollar américain** vaut environ : 0,82€ (100€ représentent environ US\$ 122).

Comportements

Aux États-Unis et au Canada, tous les magasins ont un système de surveillance par vidéo ainsi que des contrôles électromagnétiques à la sortie. Le vol à l'étalage est un délit grave, toujours puni très sévèrement par un jugement immédiat, des amendes élevées, parfois des peines de prison pour les jeunes de plus de 14 ans.

Climat

L'été, le climat du Canada est chaud et humide en Ontario, avec des températures pouvant dépasser 30 °C, ou plus sec en Alberta et océanique en Colombie britannique. Les températures aux États-Unis varient en fonction des régions : se reporter à la fiche descriptive de chaque séjour.